



# SmartCharge

Smart batteriladdare för underhåll  
RSC701/RESC701

Smart batteriladdare med skydd  
RSC704/RESC704

Avancerad smart laddare  
RSC706/RESC706



(F) Mode d'emploi

(D) Bedienungsanleitung

(I) Istruzioni

(E) Instrucciones

(P) Instruções

(DK) Instruktioner

(NL) Instructies

(S) Instruktioner

(FIN) Ohjeet

(N) Instrukser

(PL) Instrukcje

(CZ) Pokyny

(RO) Instrucțiuni

(H) Útmutató

(UA) вказівки

(RU) Инструкции

## RESC701

[www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC701](http://www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC701)

## RESC704

[www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC704](http://www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC704)

## RESC706

[www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC706](http://www.ringautomotive.com/uk/products/Cars/Battery+Care/SmartChargers+European+Specification/RESC706)

## INSTRUKTIONER

Behåll dessa instruktioner för framtida bruk  
Se till att utrymmet har god ventilation



[www.ringautomotive.com](http://www.ringautomotive.com)



# Säkerhet

**Risk för explosion** – Anslut endast batteriet när nätströmmen är frånkopplad.

Explosiv gas kan komma ut ur batteriet under laddningsprocessen. Förhindra lågor och gnistor, och ombesörj tillräcklig ventilation under laddning.

Endast för bruk inomhus.

Koppla bort laddaren från nätkontakten innan du kopplar in eller kopplar bort batteriet.

Ej lämplig för användning med icke laddningsbara batterier.

Utöver batterityperna och kapaciteterna som listas i specifikationerna lämpar sig laddaren endast för följande:

- Ladda ett enda batteri i taget
- Ladda laddningsbara blysyra-, kalcium-, gel-, START/STOPP-, AGM- eller EFB-batterier med 6 celler.

Placera inte laddaren ovanpå batteriet under laddningsprocessen.

Ring smart laddare justerar automatiskt laddningshastigheten som matas allt eftersom batteriet laddas. När batteriet är fulladdat stannar laddningsprocessen, och när batteriet laddas ur naturligt laddas det upp till fullt igen. Detta är en pågående process för att säkerställa en säker anslutning under obegränsad tid.

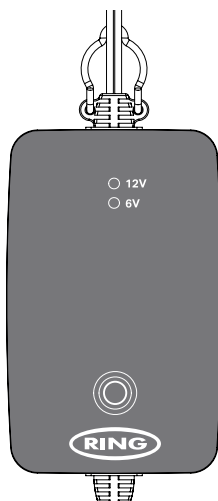
Nätsladden kan inte bytas ut. Om sladden skadas ska den smarta laddaren kasseras.

Smart laddare är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk förmåga, känsl eller hälsotillstånd, eller som saknar erfarenhet eller kunskap.

Laddaren innehåller inga delar som kan underhållas eller bytas ut.

## Smart batteriladdare för underhåll

Innehåll



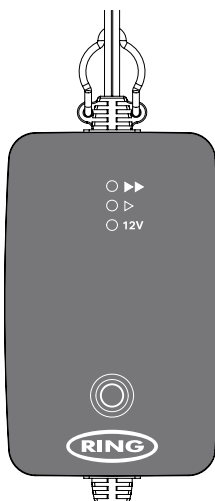
• Växelströmskontakt • Instruktioner



• Batteriklämmor • Ringpoler

## Smart batteriladdare med skydd

Innehåll



• Växelströmskontakt • Instruktioner



• Batteriklämmor • Ringpoler

## Avancerad smart laddare

Innehåll



• Växelströmskontakt • Instruktioner



• Batteriklämmor • Ringpoler

# Hur du laddar ditt batteri

1. Med laddaren bortkopplad från elnätet, anslut klämmorna till batteriet så som anges nedan

## För batterier inuti bilen

- Koppla den röda (+) batteriklämman till den röda (+) polen på batteriet
- Koppla den svarta (-) batteriklämman till en skruv eller ett fäste på motorblocket, inte i närheten av batteriet eller bränsleledningar

## För batterier inuti bilen

- Koppla den röda (+) batteriklämman till den röda (+) polen på batteriet
- Koppla den svarta (-) batteriklämman till den svarta batteripolen (-) på batteriet

**Om batteriladdaren visar ett fast rött sken har klämmorna kopplats till fel pol och måste byta plats.**

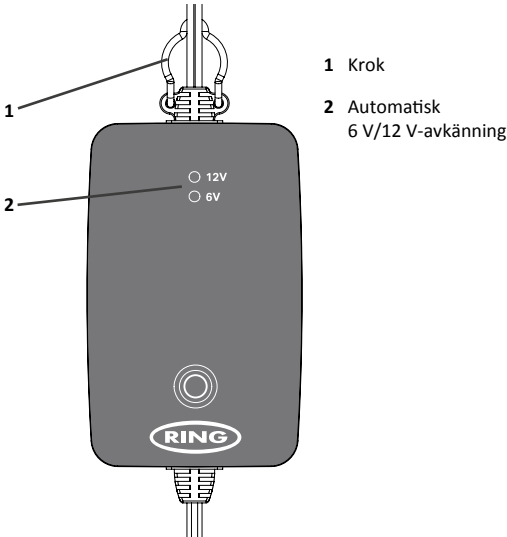
2. På smart laddare plus ska du välja inställningen "start/stop" om din bil använder denna teknik.

3. Vid korrekt anslutning lyser ett fast grönt sken. Koppla in laddaren till elnätet så väljer laddaren automatiskt det bästa programmet för laddning.

4. För att välja ett annat laddningsläge, tryck på knappen laddningsläge tills det önskade läget är valt.

## Smart batteriladdare för underhåll

### Detaljer

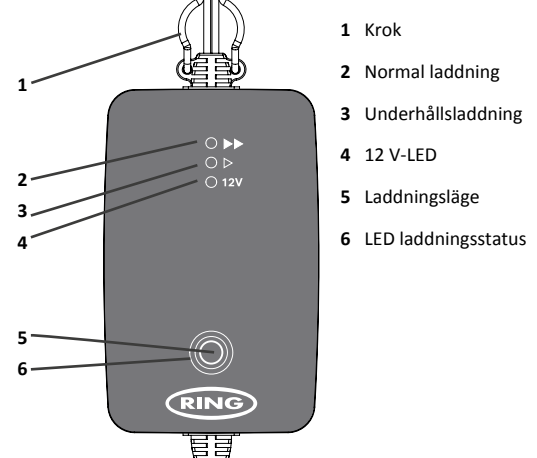


### LED laddningsstatus



## Smart batteriladdare med skydd

### Detaljer



### LED laddningsstatus



# Hur du laddar ditt batteri

1. Med laddaren bortkopplad från elnätet, anslut klämmorna till batteriet så som anges nedan

## För batterier inuti bilen

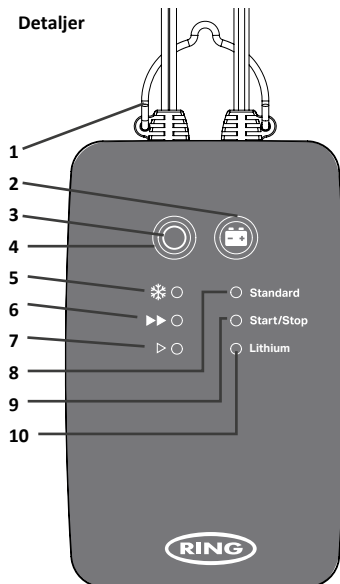
- Koppla den röda (+) batteriklämman till den röda (+) polen på batteriet
- Koppla den svarta (-) batteriklämman till en skruv eller ett fäste på motorblocket, inte i närheten av batteriet eller bränsleledningar

## För batterier inuti bilen

- Koppla den röda (+) batteriklämman till den röda (+) polen på batteriet
- Koppla den svarta (-) batteriklämman till den svarta batteripolen (-) på batteriet

## Avancerad smart laddare

### Detaljer



- 1 Krok
- 2 Batteritypsläge
- 3 Laddningsläge
- 4 LED laddningsstatus
- 5 Vinterladdning
- 6 Normal laddning
- 7 Underhållsladdning
- 8 Standardbatteritest
- 9 START/STOPP-batteritest
- 10 Litiumläge

**Om batteriladdaren visar ett fast rött sken har klämmorna kopplats till fel pol och måste byta plats.**

2. På smart laddare plus ska du välja inställningen "start/stop" om din bil använder denna teknik.
3. Vid korrekt anslutning lyser ett fast grönt sken. Koppla in laddaren till elnätet så väljer laddaren automatiskt det bästa programmet för laddning.
4. För att välja ett annat laddningsläge, tryck på knappen laddningsläge tills det önskade läget är valt.

### LED laddningsstatus



Blinkande grön =  
Laddar



Fast grönt =  
Fulladdat



Fast rött =  
polaritetskontroll  
(inkorrekt  
batterianslutning)

▷ ○	Underhållsladdning
▶ ○	Normal laddning
❄ ○	Vinterladdning
○ Standard	Standardbatteri
○ Start/Stop	START/STOPP
○ Lithium	Litiumläge



# Hur du laddar ditt batteri

## Smart batteriladdare för underhåll

### Laddningslägen

Läge	Beskrivning	Max-batterikapacitet (Ah)	
<input type="radio"/> 12V <input type="radio"/> 6V	<b>Underhållsladdning</b>	14,4 V/0,8 A 7,2 V/0,8 A	20 Ah (Laddning) 60 Ah (Laddning)

## Smart batteriladdare med skydd

### Laddningslägen

Läge	Beskrivning	Max-batterikapacitet (Ah)	
<input type="radio"/> ▶	<b>Underhållsladdning</b>	14,4 V/0,8 A – för användning på mindre batterier	20 Ah (Laddning)
<input type="radio"/> ▶▶	<b>Normal laddning</b>	14,4 V/4,0 A	90 Ah (Laddning) 140 Ah (Underhållsläge)

## Avancerad smart laddare

### Laddningslägen

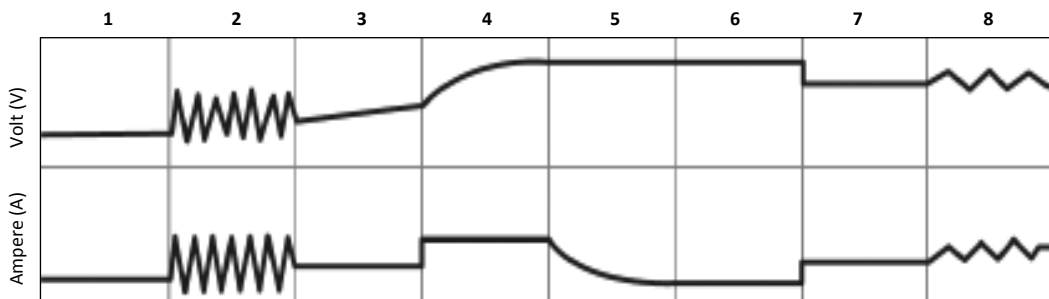
Läge	Beskrivning	Max-batterikapacitet (Ah)	
<input type="radio"/> ▶	<b>Underhållsladdning</b>	14,4 V/0,8 A – för användning på mindre batterier	20 Ah (Laddning)
<input type="radio"/> ▶▶	<b>Normal laddning</b>	14,4 V/6,0 A	110 Ah (Laddning) 160 Ah (Underhållsläge)
<input type="radio"/> Standard	<b>Standardbatteri</b>	14,4 V/0,8–6,0 A	110 Ah (Laddning) 160 Ah (Underhållsläge)
<input type="radio"/> Start/Stop	<b>START/STOPP</b>	14,6 V/1,0–6,0 A	20–110 Ah (Laddning) 110–160 Ah (Underhållsläge)
<input type="radio"/> ❄	<b>Vinterladdning</b>	14,8 V/1,0–6,0 A – För laddning av batterier vid låga temperaturer: -20 till +5 °C	20–110 Ah (Laddning) 110–160 Ah (Underhållsläge)
<input type="radio"/> Lithium	<b>Litiumbatteri</b>	14,4 V/3,5 A	110 Ah (Laddning) 160 Ah (Underhållsläge)

## Laddningstillstånd

Rings Smarta laddare är alla flerstegsbatteriladdare:

**Smart Underhållsladdare och Smart batteriladdare med skydd är 3 stegladdare – steg 3, 4 och 8.**

**Alla 8 steg gäller för den Avancerade smarta laddaren.**



1. **Test & Analysis** (Test och analys) – Fastställer reparations eller laddningslägen
2. **Desulphation** (Avsvavling) – Reparationssteg för att öka prestandan och förlänga batteriets livslängd
3. **Soft Start** (Mjukstart) – Långsamupbyggnad av laddningsspänningen för att skydda batteriet
4. **Bulk Charging** (Huvudladdning) – Laddar batteriet upp till 80 % kapacitet
5. **Absorption** – Saktar ner laddningshastigheten för bättre strömladdning
6. **Test** – Fastställer om batteriet är fulladdat eller om det behöver ytterligare reparation
7. **Recondition** (Rekonditionering) – om teststeget fastställer att ytterligare reparation behövs förstärker steget RECONDITION batteriet ytterligare
8. **Float** (Flöte) – Tillåter långvarig anslutning och håller batteriet fulladdat



## Tekniska specifikationer

	Smart batteriladdare för underhåll	Smart batteriladdare med skydd	Avancerad smart laddare
Artikelnummer	RSC701/RESC701	RSC704/RESC704	RSC706/RESC706
Ingående Växelströmsspänning	220–240 V ~, 50 Hz	220–240 V ~, 50 Hz	220–240 V ~, 50 Hz
Laddningsspänning	14,4 V – Standardfordon	14,4 V – Standardfordon	14,4 V – Standardfordon 14,6 V – START/STOPP-fordon 14,5 V – Litiumläge
Batterityper	Blysyra, Gel, Kalcium, AGM, EFB, START/STOPP	Blysyra, Gel, Kalcium, AGM, EFB, START/STOPP	Blysyra, Gel, Kalcium, AGM, EFB, START/STOPP, Litium (LiFePO4)
Mått	128 (L) x 80 (B) x 23 (H) mm	128 (L) x 80 (B) x 23 (H) mm	167 (L) x 104 (B) x 37 (H) mm
Vikt	0,5 kg/st	0,5 kg/st	0,74 kg/st
Kapslingsklass	IP65	IP65	IP65

### VARNING!

Se i din bils bruksanvisning för fordonsspecifika råd för hybridbilar. Denna produkt lämpar sig inte för laddning av högspänningssystem.

All elektrisk utrustning bör övervakas.

Innan laddning ska den medföljande instruktionen läsas noga. Bara ett batteri kan laddas i taget. Håll utrustningen oåtkomlig för barn. Försök inte starta en bil med laddaren ansluten. Laddaren innehåller inga delar som kan underhållas – montera inte isär och försök inte att använda om den är skadad.

### Information om avfallshantering för konsumenter av elektrisk och elektronisk utrustning



Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument betecknar att när den ska slängas måste den behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE).

Alla WEEE-märkta produkter får inte blandas med allmänt hushållsavfall utan hållas åtskilt för behandling, återanvändning och återvinning av materialen som använts.

För korrekt behandling, återanvändning och återvinning: ta allt WEEE-märkt avfall till din lokala återvinningscentral som kommer ta emot det utan kostnad.

Om alla konsumenter kasserar elektriskt och elektroniskt avfall korrekt hjälper de till att spara värdefulla resurser och förhindra alla möjliga skadliga effekter på människors hälsa och miljön från alla farliga material som avfallet kan innehålla.

### Återvinn dina uttjänta batterier

Batterier ska inte kasseras som osorterat avfall utan samlas in separat för att underlätta korrekt behandling och återvinning av de ämnen de innehåller. Återvinningen av batterier säkerställer återanvändningen av dessa värdefulla material och förhindrar alla möjliga skadliga effekter på både människors hälsa och miljön.

Bidra till återvinning av batterier för genom att hålla uttjänta batterier åtskilda och aktivt delta i att de samlas in och återvinns. Olika batteriinsamlingsprogram kan finnas i olika delar av landet. Batteriinsamlingskärl finns vid butiker som säljer batterier, samt vid vissa kommunala återvinningsstationer och på flera andra platser.



Ring Automotive Limited, Gelderd Road, Leeds LS12 6NA England

☎ +44 (0)113 213 2000 📞 +44 (0)113 231 0266

✉ autosales@ringautomotive.com 🌐 Webbplats: www.ringautomotive.com



L498